



SWIMMING POOL RULES & REGULATIONS

ระเบียบปฏิบัติเมื่อใช้บริการสระว่ายน้ำอาคารชุดแกรนด์ คอนโดเทล

- **The Swimming Pool is exclusively for Grand Condotel residents and their guests.**
สระว่ายน้ำนี้มีไว้บริการเฉพาะผู้พักอาศัยอาคารชุดแกรนด์ คอนโดเทล เท่านั้น และรับรองแขกเป็นครั้งคราว
- **Hours of Pool operation are from 8.00 A.M. to 8.00 P.M. Before 09:00 A.M. and after 05:00 P.M. is for silent use only. The pool is not allowed for private functions.**
สระว่ายน้ำเปิดบริการตั้งแต่เวลา แปดโมงเช้า ถึง สองทุ่ม กรุณางดใช้เสียงช่วงก่อนเก้าโมงเช้า และ หลังห้าโมงเย็น
สระนี้ไม่อนุญาตให้จัดกิจกรรมนันทนาการส่วนตัวใดๆ
- **No lifeguard is on duty and the use of the pool is completely at the sole risk of the user. The management bears no responsibility in case of personal injury, damage or loss of user's belongings.**
สระนี้ไม่มีเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยประจำสระ โปรดเล่นน้ำด้วยความระมัดระวัง ความเสียหายต่อทรัพย์สินหรืออุบัติเหตุต่อบุคคลไม่ว่ากรณีใดๆ ไม่อยู่ในความรับผิดชอบของฝ่ายบริหารฯ
- **Persons under the age of 15 years are not allowed in the pool unless accompanied by an adult over 20 years old.**
ท่านที่อายุต่ำกว่า **15** ปี ไม่ได้รับอนุญาตให้ว่ายน้ำตามลำพัง เว้นเสียแต่จะมีผู้ใหญ่อายุ **20** ปีขึ้นไปร่วมเล่นอยู่ด้วย
- **Swimmers must shower before entering the pool. Appropriate swim wear is required. No streetwear to be worn in the pool. Footwear must be removed before entering the pool.**
ผู้จะลงสระว่ายน้ำต้องอาบน้ำชำระล้างร่างกายก่อนทุกครั้ง และสวมชุดว่ายน้ำที่เหมาะสม ห้ามสวมชุดลำลองลงเล่นน้ำ
ต้องถอดรองเท้า / ถูเท้าก่อนลงสระว่ายน้ำ
- **Topless sunbathing at the pool or in public area is strictly prohibited by Thai law.**
การเปลือยกายหรือเปลือยหน้าอกของสุภาพสตรีเพื่ออาบแดดที่บริเวณสระว่ายน้ำ หรือบริเวณสาธารณะ ถือว่าผิดกฎหมาย
- **Persons under the influence of alcohol/drugs are not allowed to use the Pool.**
ผู้มีอาการมึนเมาสุรา หรือสารเสพติดใด จะไม่ได้รับอนุญาตให้ลงสระว่ายน้ำเด็ดขาด
- **No pets are permitted in the pool and must be kept under control in the pool area.**
ห้ามสัตว์เลี้ยงทุกชนิดลงสระว่ายน้ำ ท่านต้องดูแลสัตว์เลี้ยงเป็นอย่างดีหากนำเข้ามาในบริเวณสระว่ายน้ำ
- **No food, drink (except drinking water in plastic container), gum or tobacco products and no glass containers are allowed in the pool or the pool area.**
ห้ามนำอาหาร, เครื่องดื่ม (ยกเว้นน้ำดื่มขวดพลาสติก), หมากฝรั่ง, บุหรี่หรือยาสูบ และภาชนะที่ทำจากแก้วเข้ามาใช้ในบริเวณ
สระว่ายน้ำ
- **Be considerate-no yelling or other loud noises.**
ไม่ตะโกนโหวกเหวกระหว่างเล่นน้ำ หรือส่งเสียงดังรบกวนอันเป็นการรบกวนต่อผู้อื่น
- **Chairs/loungers may not be reserved, please do not leave towels or belongings on chairs for extended period.**
ท่านไม่สามารถจองเก้าอี้, เตียงสระน้ำ โปรดอย่าวางผ้าเช็ดตัวทิ้งไว้เพื่อจับจอง
- **Leaving the pool area while wet is not allowed. Pool users must be towel-dry (no dripping water) when leaving the pool area and entering the common area and elevators.**
กรุณาเช็ดตัวให้แห้ง (ไม่มีน้ำหยด) ก่อนเดินออกจากบริเวณสระว่ายน้ำเข้าไปยังบริเวณพื้นที่ส่วนกลาง และในลิฟท์ไฟฟ้า
